

Szerkesztőség
Arad, Acser-palota.

Kiadóhivatal:

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

E LOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Hétsz. évre ... 840 Lej
Évi évre ... 420 Lej
Negyed évre ... 210 Lej
Havonta ... 70 Lej

Hirdetések díjazása szerint:

Megjelenik naponta reggel

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Bucurestiben 50 barive
több.

Okolicsányi.

A budapesti rémdráma már a befejezéshez közeledik. A Teréz-körtuti szerencsétlen kitarított nő visszajött a sirból, hogy bosszút álljon gyilkosain: Pödörön, Sagulyon, Bollán, Dohálnon, Hudaeseken és tájain a rettenetes véres terv kieszelőjén, a felbujtóján, a rablótársaság eszén: Okolicsányi Lászlón. A Leirer-ügy felszaporodott aktáit rövidesen lezárják és majd csak hónapok múlva veszik ismét elő, amikor a bíróság mond megbélyegző ítéletet a bűnösök felett.

A társadalom, főleg pedig az a társadalom, amely dolgozni és konszolidálódni akar, már hamarabb kimondja verdiktjét. És ez az ítélet kegyetlenül lesújt azokra, akik a forradalmak utáni zavaros időkben magukhoz ragadták a hatalmat, állam voltak az államban, kormányt buktattak, élet és halál felett rendelkeztek. A társadalom elítélte ezeket a kilengéseket, amelyek Márfy Józsefeket, Illy Lászlókat, Léderer Gusztávokat és Okolicsányikat termeltek ki. Ezek a gyilkosok többet ártottak Magyarországnak, becsületének, hírének és jószándékának, mint minden külső ellensége. Ezek vérző, tátongó nagy sebeket ejtettek a magyar konszolidáció testén és amíg Bethlen István Genfben, Párisban és Londonban igyekezett segítséget és támogatást szerezni szerencsétlen hazájának, addig benn az országban, hirhadt ébredő verekedők, kurzuslovagok, a keresztény gondolat és eszme meggyalázói gyilkoltak, raboltak, kegyetlen bűntényeket gondoltak ki és mégis emelt fővel, szabadon járhattak, vezető pozíciókat tölthettek be. Uralmuk ma már letűnően van, a beteg magyar test lerázta ezeket a férgeseket és a gyógyulási folyamattal párhuzamosan, lassan, mind eltűnnek.

Okolicsányi László azonban bizonyos tekintetben intő példánk is. Láttuk a közelmúltban, hogy mire vezet nálunk is a féktelen felekezeti- és nemzetiségi elleni izgatás. Nálunk is folyt a vér a titkos földalatti kilengések nyomán. Ne vessük meg az intő példát, bárhonnan jön is az. Az államnak a maga hatalmával, súlyával és tekintélyével ki kell irítani az ilyen kelevényeket, a józan, dolgozni és produkálni akaró társadalomnak pedig újdorral kell elfordulni azoktól, akik megakasztják az élet normális menetét és akik revolverrel, törrel, bombával és uccai zavargásokkal sebeket szakítanak az állam egészséges testén.

A román-német konfliktus elintézése.

Duca és Freytag követ tanácskozásai. — Angliát kéri fel döntőbírául.

(Bucuresti, április 10.) Duca külügyminiszter és Freytag bucaresti-i német követ néhány nap előtt történt tanácskozása nagyban elősegítette a román-német konfliktus kedvező megoldását. A tanácskozáson Freytag javasolta, hogy Angliát kéri fel döntő bíróul. A kormány minisztertanács elé terjesztette a német követ javaslatát s azt elfogadták, de egy-

ben kijelentették, hogy a döntő bíróság csupán a német adósságok megfizetési módzataira vonatkozhatik, nem pedig a tartozások jogosságára, ami a jóvátételi bizottság határozata után nem képezheti vita tárgyát. Nincs kizárva, hogy a konfliktus közös konferencián nyer elintézést, melyet a húsvéti ünnepek után Berlinben fognak megtartani.

Javult a francia kormány helyzete.

Bizalmat szavaztak Herriotnak. — A francia miniszterelnök bizik a francia polgárságban.

(Páris, április 10.) A kormány helyzetében némi javulás állott be. A kamara tegnapi ülésén Cazals, a radikálisok vezére interpellációt intézett a kormányhoz az ország pénzügyi helyzetéről. Herriot miniszterelnök azonnal válaszolt az interpellációra és kijelentette, hogy az utóbbi kormányok inflációs politikája az államkincstárt súlyos helyzetbe sodorta. A jövőben még több veszedelem fenyegeti az országot, mint most. Ehhez járul az is, hogy a németek nem respektálják a ver-

saillesi békeszerződést. Dicséri a francia bank elnökének hazafias működését, majd rámutat Franciaország 1925. évi esedékességeire, amelyek fedezésére nagy erőfeszítésre lesz szükség. Apellál a polgársághoz, mert a vagyonadózással nemcsak hazafias munkát végeznek, de jó üzletet is csinálnak, mivel a kormány helyre akarja állítani a frank stabilitását. Herriot beszéde után a kamara 291 szavazattal, 244 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak. A *Locheur* csoport egy része tartózkodott a szavazástól.

„Hindenburg több mint pártok jelöltje.”

Hogyan fogadta Németország és a külföld a tábornagy elnökjelöltségét.

(Berlin, április 10.) Hindenburg vezértábornagynak a birodalmi elnökségre való jelölését a Németországgal nem tulságosan barátságos külföld nagy meglepetéssel fogadta. — Az egész jobboldali blokk Hindenburg mellett foglalt állást és a jelöléshez csatlakoztak a bajor néppárt, a gazdasági párt, a bajor parasztszövetség s a hannoveri német szövetség is. Jarres még a jelölésre vonatkozó tanácskozás alatt kijelentette, hogy nem akarja a birodalmi blokk kiszélesítését megakadályozni és ezért önként visszalép a jelöltségtől. A jelölő tilésen azonban viharos közbeszólások hangzottak el és különösen a német néppárt szegült ellen a jelölésnek. Elsősorban Stresemann volt az, ki a jelölést megakarta akadályozni. A lapok is vegyes érzelmekkel fogadják Hindenburg jelölését, a Tag esti kiadása azonban hangoztatja, hogy *Hindenburg sokkal több, mint né-*

hány pártszövetség jelöltje s Hindenburg gyakran sokkal államférfihoz méltóbban gondolkodott és cselekedett, mint azok, akik szívesen adják ki magukat vezető lángelméknek.

Washingtonban valósággal bombaként hatott Hindenburg jelölésének híre. Az amerikai körök meg vannak ugyan győződve arról, hogy Hindenburg tekintélyes számu szavazatot fog kapni, de véleményük szerint Marxnak sokkal jobb kilátásai vannak megválasztására. Attól tartanak, hogy Hindenburg jelölése nemzetközi bizonytalanságot adna okot és hátránnyal lenne Németország hitelére. Most már pesszimiztikusan ítélik meg, hogy Franciaország elfogadja-e a német garanciajavaslatot s azt hiszik, hogy Anglia magatartása is meg fog változni. A bankárok szerint a német kölcsön esni fog, mert politikai bizonytalanságtól tartanak. Viszont

Hindenburg jelölése Poincaré jelentőségét fokozza. A londoni sajtó szerint az új német elnökválasztás döntő befolyással lesz Európa sorsára. Hindenburgban az excsászár képviselőjét látják, aki megválasztása esetén előkészítené a Hohenzollernek visszatérését és sohasem írta alá olyan okmányt, mely az Elzász-Lotharingiáról való végleges lemondást tartalmazza.

Rádió

a romániai iskolákban.

Készül az új rádiótörvény.

Bucurestiből jelentik: A gazdasági bizottság tegnapi ülésén Circulescu munkaügyi miniszter felolvasta a vasárnapi munkaszünet szigorú betartásáról szóló törvényjavaslatot, amelyet húsvét után a parlament elé terjesztenek. Vaitoiaru tábornok ismertette a rádió telefonra vonatkozó törvényjavaslatot. A bizottság Angelescu közoktatásügyi miniszter felszólalása után elhatározta azt, hogy a rádió-telefonnal kapcsolatos állami bevételek teljes egészében a rádió telefonnak az iskolákba való bevezetésére fognak szolgálni.

Meghiúsult

az orosz—magyar szerződés.

A szovjetkormány csak húsvétvasárnapjáig állja a megállapodásokat.

(Moszkva, április 10.) Magyarország tudvalevőleg 1924. szeptemberében Berlinben a szovjetkormány megbízottaival szerződést kötött, amelyet tavaly decemberben kellett volna ratifikálni. Magyarország kérésére a szerződés ratifikálását április 1-re halasztották. Most a magyar kormány újabb hat havi halasztást kért.

A szovjetkormány kijelentette, hogy hozzájárul a halasztáshoz, de ha a ratifikálás ápr. 12-ig meg nem történt, akkor a szovjetkormány a szerződés eredeti szövegét nem állja tovább. Április 12-én túl ugyanis nem adja meg Magyarországnak az eredeti szerződésben biztosított legtöbb kedvezményt. Emiatt a szerződést meghiusultnak tekintik.

Az orosz szovjetsajtó hangsúlyozza, hogy Oroszországnak sem politikai, sem gazdasági okokból nem fontos a szerződés, sokkal nagyobb szüksége van erre Magyarországnak, amelyet egyfelől Románia, másfelől Csehszlovákia szorongatnak.

Megvádolt főosztviselők

A timisoarai fogházigazgató alap-
tan panamavádjára két bucaresti al-
igazgató ellen.

(Saját tudósítónktól.) Nemrégiben történt, hogy Lupascu timisoarai fogházigazgató igen súlyos vádakát emelt az igazságügyminiszternél a bucaresti fogházigazgatók vezérigazgatóságának két főosztviselője ellen. A feljelentés nyomán az igazságügyminisztérium elrendelte a vizsgálatot és a vizsgálat levezetésével a craiovai vizsgálóbíróságot bízta meg. A vizsgálat során azonban kiderült, hogy Lupascu feljelentése nem egyéb alaptalan vádaskodásnál. Az érdekes ügy részletei a következők:

Lupascu timisoarai fogházigazgató nemrég az igazságügyminiszternél feljelentést tett Negurescu és Nicolescu, a fogházak vezérigazgatóságának két aligazgatója ellen. A feljelentésben elmondta, hogy a két aligazgató körrendeletet küldött az erdélyi fogházakhoz, amelyben a fogházigazgatókat felszólította arra, hogy nekik különböző élelmiszereket szállítsanak Bucarestbe s a vidéki fogházigazgatók nagy része kényszerült is eleget tenni e parancsszerű felhívásnak. A feljelentés nyomán megindult a vizsgálat. A craiovai vizsgálóbíróság az összes erdélyi fogházak igazgatóit kihallgatásra rendelte. A távirati idézés a napokban az aradi rendőrséghez is megérkezett, amely azonnal továbbította Seliariu aradi fogházigazgatónak is, a ki nyomban elutazott Craiovába. A kihallgatások alkalmával az erdélyi fogházigazgatók meglepetéssel szereztek tudomást a vádakról és kijelentették, hogy ők sem-

miféle rendeletet nem kaptak és semmit nem küldtek a két aligazgatónak. A vizsgálat a vallomások folytán megszűnt az ártatlanul megvádolt főosztviselők ellen és

a vizsgálóbíróság felterjesztést tett az igazságügyminiszternek, hogy az alaptalanul vádaskodó timisoarai fogházigazgató ellen indítsa meg az eljárást.

Husz év múlva megkerült egy ellopott ékszer.

Az ismeretlen tolvaj husz esztendő múltán visszakerült az akkoriban ellopott amulettel. — A bűnbánó bűnös titokzatos csomagja.

(Saját tudósítónktól.) Bing János, az ismert aradi borkereskedő pár nappal ezelőtt egy vaskos csomagszerű levelet kapott. A levélben kívül ötágú nemesi korona díszlett. Kíváncsian bontotta fel a borítékot és abban legnagyobb meglepődésére ötven lejt talált. Egy sor sem állott benne, csak két husz és két öt lejes bankjegy. Amint beljebb nyult a borítékba, abban egy másik kisebb borítékot talált, amelyen a következő állott: *Átadandó!* Özv. dr. Groszmann Emilné urasszonynak. Azon napon elvitte a levelet hűgának, aki nem kisebb érdeklődéssel bontotta fel és nem tudott hová lenni a csodálkozástól, mert a borítékban egy kfs, finomművi arany amulett volt. Figyelmesebben megnézte és észébe jutott, hogy ez az amulett mintegy 18—20 évvel ezelőtt az övé volt, de akkor ismeretlen körülmények között eltűnt. Bing János is megerőltette a memóriáját és ő is emlékezni kezdett, hogy az amulett eltűnése idején az ő tárcájából eltűnt egy százkoronás bankjegy. Vissza tudott emlékezni a százkoronás eltűnésére, mert hiszen husz esztendővel ezelőtt még igen nagy pénz volt a százas bankó és az embernek a tárcájából igazán nem min-

den nap tűnhetett el ilyen nagy bankjegy.

Bing János és hűga, amint lassan visszaemlékeztek a multra, megállapították, hogy annak idején nem tették feljelentést a tolvajlásokról, nem tartják kizártnak, hogy valamelyik háztartási alkalmazott vitte el a pénzt és ékszert, de képtelen megállapítani, hogy ki szolgált akkoriban a Bing-családnál. Özv. Groszmanné jobban megörült a kedves ékszernek, mint Bing János az ötven lejtnek, mert ha a tolvaj mindenáron lekiismeretes akart lenni, akkor nem kellett volna olyan szigorúan ragaszkodni a bucarestii magyar-román pénzügyi egyezmény határozataihoz és elküldhette volna a száz koronát az 1:2 átszámítás helyett aranyparitásában, nem is számítva a kamatokat. Megkérdeztük Bing Jánost, hogy mivel magyarázza ezt a szokatlan bocsúltságot, amely manapság igazán fehérhólló számba megy. Bing János elgondolkozott és a következő magyarázatot adta:

— Sokáig törtem én is a fejem, hogy mi indíthatta a husz év előtti tolvajt tettének jóvátételére, de nagyon nehezen tudtam magyarázatot találni. Azt hiszem, hogy

az illető olvasta a lapokban, hogy elméletileg foglalkozom a hipnozissal és a szuggesztió tudományával és hogy résztvettem annál a hipnozisos kísérletnél Budapesten, amely az eltűnt Kardos Béla rejtélyére igyekezett világosságot deríteni. Lehet, hogy megijedt a naiv lélek attól, hogy régi bűne is kiderül ilyenformán és igyekezett az eltulajdonított dolgokat gyorsan visszazáraztatni, "nehogy „bajba" jusson. Mindenesetre szokatlan dolog.

Megölte a leányát.

Egy apa gyilkos merénylete a leány ellen.

(Budapest, április 10.) Véres családi dráma játszódott le ma a Conti-uca 9. számú házban. Rob Géza 52 esztendő asztalossegéd *mellbeszurta leányát, Rob Gabriella 20 esztendő varrónőt.* Rob, a ki esztendők óta különvált a családjától, már hetek óta fenyegette leányát, hogy leszámol velük. — Ma délután egy barátjával ismét fölkereste a Conti-uccában lakó családját. Felesége nem volt otthon, három leánya közül pedig csak Gabi leánya volt az udvaron. A berugott Rob, mikor megpillantotta leányát, ráordított:

— Te kutya, még rám mersz nézni?

— Miért ne, apa — válaszolta a leány.

Az apa földhódott ezen a válaszon, zsebéből kést rántott elő és *markolatig beleszurta lányába.* Rob Gabriella holtan esett össze, a bestiális apát pedig a hazbeliek lefogták és átadták a rendőrségnek. Rob Gézát a főkapitányságon őrizetbe vették.

TARCA

Páris mulat.

Köztársasági elnök, görög és bika egy párisi kabaréban. — Ahol tisztelik a tekintélyt, de tisztelik a szatírt is.

(Párisi levél.) A kiveszében levő párisi kabaré eszméinek talán már utolsó letéteményese a „*Lune Rousse*”, a legkedélyesebb és legfranciább kis párisi színház. Piciny nézőterén — 130 ember számára van hely — nem látni idegent, csak benszülöttet. Külföldi ide nem téved be, mert a *Lune Rousse* nem hirdet, nem reklámoz és ami a leglényegesebb: olyan műsort ad, amit az idegen ugye élvezne. Az előadás úgy kezdődik, hogy Dominique *Bonnaud*, egy tekintélyes külsejű, fehérszakállas, pocakos ur, gomblyukában a becsületrend szalagjával, végigsétál a közönség között és harsány hangon bejelenti, hogy egymásután kilenc kabarészerző fog fellépni, ki-ki a saját művelt énekli. Dominique *Bonnaud* híres aikijs Párisnak, egyike a legnépszerűbb chansonénekeseknek. — Pár évvel ezelőtt önállósította magát, átvette a *Lune Rousse*-t.

Egy ifjú ember, Henri Cor, nyitja meg az énekesek sorát. Nem a kulisszák mögül lép a színpadra, hanem a nézőtérrel mászik

fel. Három dalát a közönség mérsékelt tetszéssel fogadta. *Bonnaud* már ismét a széksorok között sétál és bejelenti a következő számot, *Jaques Sparnot*. A kis őszhajú emberke a legaktuálisabb dolgokól énekel: *Herriot*-ról és a kardinalisokról, *Mistinguette*-ről és *Kraszin* „elvtárs” párisi beiktatásáról. Kíméletlen gunnyal ostorozta a közélet valamennyi szereplőjét. Utána a konferánsz ezt jelenti:

— Most *Gaston Doumergue* fog egy humoros kuplét előadni *Gaston Secretan*-ról.

Mindenki nevet. Ez itt jó vicc. Hogy a köztársasági elnök kuplét fog előadni. Hát még amikor *Bonnaud* helyreigazítás címén újra szót kér:

— Egy kis tévedés van. A műsor megváltozott. *Gaston Secretan* fog énekelni *Gaston Doumergue*-ről. Az elnök lemondta az előadást, mert dolga van. Azon tört a fejét, hogy mit fog csinálni, ha a katolikus kérdés miatt a kormányval együtt ő is megbuknék.

Senkinek se jut észébe megsértődni a köztársasági elnök nevében. Talán ő maga nevetne legjobban, ha hallaná, mint adja elő druszájára, hogy az elnök egy kis hölgyecskével van együtt, egy kis vita támad, a hölgy ráörmed:

— Itt én parancsolok! Nem vagy az Elysées-n, hogy te díri-gálj.

Mire *Doumergue*:

— Ha te tudnád, hogy az Ely-

sées-n én milyen kevéssé díri-gállok!

Pedig Franciaországban tisztelik a tekintélyeket, de tisztelik a kabarét is és tisztelik mindenkitnek az egyéni jogát, hogy azon mulasson, ami jól esik. Mikor a társulat *doyenja*, a közel hetvenéves hófehérhajú *Vincent Hyspa*, a rendőri nyomozásokról énekel és valóban neveltségessé teszi az egész párisi rendőrséget, az inspekciós rendőrtisztviselő nem sértődik meg. Igaz, hogy nincs is inspekciós rendőrtisztviselő. Itt csak egy cenzor van, a közönség, ha neki tetszik, akkor senkinek se lehet ellene kifogása.

A publikumnak pedig tetszik. Nagyszerűen mulat mindenki *Sutter* leírhatatlan és elképzelhetetlen malacságain, az öreg *Hyspa* gyilkos humorán és *Léon-Michel* finom *boum*-in. *Hyspa*-nak van egy száma, körinterjú a címé és arról szól, hogy Páris hírességei nyilatkoznak: miért csufolják ki őket a „*Lune Rousse*”-ban. *Herriot*-tól *Léon Daudet*-ig, „a király bohócáig”, mindenki nyilatkozik. Valóban kacagtató *panoptikum*.

Az igazgató magánzáma fejezi be az első részt. *Dominique Bonnaud* csak úgy, mint kollégái, szigorúan személyes ügyeket tárgyalt: *Painlevé*-ről, *Henry Bordeaux*-ról, *Mistinguette* éveiről és ismét csak *Herriot*-ról zengett tréfás rigmusokat.

A második rész egy revüből, jobban mondva revü-paródiából

áll. Olyasféle, mint amilyet a budapesti Nagy Endre-kabaréban szoktak bemutatni, azzal a különbséggel, hogy ez kevésbé izléses. Egy napkeleti háremben kezdődik az első jelenet. A szultán kiadja a parancsot, hogy az összes francia írókat hozzák elébe.

— Nem lehet, — jön a drót nélküli válasz — *Pierre Benoit* nem mer hajóra ülni, mert még sohse látott tengert.

Az *Atlantis* szerzője után sorra kerül mindenki. *Anatole France*-ot még halóporában is megcsiklandozzák. A revüben három nő is szerepel és a írvoil helyzetek nálunk elképzelhetetlen fokot érnek el. Van egy kép, amely csak a *Hoffmann-görölköt* figurazza ki.

— A *Hoffmann-görölköt* truppa mondja *Nado Mailly*, a társulat primadonnája — mindent pótol a *Moulin Rouge*-ban. Pótolja a stárokat, pótolja a zenét, pótolja az attrakciókat és pótolja a közönséget.

A revü utolsó képe *bikaviadal*, melynek keretében a bika végül is felülkelt a Népszövetség delegátusát. Mert a Népszövetség már a bikák szemében is vörös posztó.

A kabaré egyik érdekessége, hogy sohase mutat be új műsort, sohase sincs premierje, hanem műsorát valósággal naponként korrigálja. Az aktualitásokrak meg-felülkelt a kilenc szerzők rendszeresen új strofákat és új revüket állít be a repertoárba. *Stella Adorján*

Szenzációs leányozkötetés.

Földbirtokos leány és községi jegyző szerelmi regénye. — Elfogató parancs a szökevények ellen.

(Saját tudósítónktól.) Szenzációs leányozkötetés foglalkoztatja ugy Timisoara (Temesvár) mint a vármegye rendőrségeit, az állambiztonsági hivatalt, az ügyész séget és az — árvaszéket.

Az eset a torontálmegyei Horvát-Kécsa községben történt, hősnője a falu leggazdagabb leánya, hőse pedig a községi jegyző.

Él Horvát-Kécsán néhai *Mixich* Ottó gazdag földbirtokos özvegye, szül. *Kaurich* Vilma, akinek, 17 éves leányát *Marikát* az özvegyasszony a leg gondosabban neveltette. Amikor a leány külföldi neveltetése befejeződött, hazakerült az ősi kuriára, Kécsára, amelynek jegyzője *Micu* János 23 éves fiatalember volt.

Jött az agrárreform s így a család összekötetésbe került a községi jegyzővel. A fiatal községi jegyző beleszeretett a gazdag leányba s szerelmét a leány is viszonzta. Halálos szerelem fejlődött ki a fiatalok között.

Marika anyja aggodalmas szemmel nézte a fiatalok érzelmeit és felhasználta az első alkalmat, hogy a községi jegyzőt kitalítsa a házból. A szerelmes leány, azonban titokban fenntartotta az összekötetést szerelmesével és egy szép napon elhatározták, hogy *megszöknek*. *Micu* János, aki egyébként műegyetemi hallgató is, temesvári barátaival megállapodott abban, hogy a szerelmes párt a barátok fogják a rendőrség kutató szemel elől rejtegetni mindaddig, amíg egyik jogász barátjának nem sikerül az árvaszék beleegyezését elnyerni s akkor összeházasodnak.

Március 20-án éjjel a fiatalok bucsut mondtak Horvát-Kécsának s autón Temesvárra szöktek, ahol *Micu* barátai rejtegették őket úgy, hogy a nyomozó hatóságok még a mai napig sem találták meg őket.

Időközben *Micu* jogászbarátja megtette a szükséges lépéseket a megyei árvaszéknél, a nagykorúsítási engedély, illetve a házassági engedély elnyerhetése érdekében, hogy a szerelmesek törvényesen egybekelhessenek s a 100 holdas birtokot, amely apai örökségként maradt a leányra, birtokba vehessék.

Az árvaszék ki is tüzte a tárgyalást, amelyen a kétségbeesett anya kíséretében megjelent dr. *Mixich* János ügyvéd, a leány nagybátyja is. A tárgyalás nagyon izgalmas lefolyású volt. A fiatalok barátja igyekezett az árvaszéki ülnököket meggyőzni s már sikerült is a fiatalok pártjára hajlítani őket, amikor felállt dr. *Mixich* és orvosi bizonyítványokkal igazolta, hogy a leány gyönge szervezetére való tekintettel a

házasságot megengedni nem szabad.

Ez a kijelentés bomba-ként hatott a jelenlévőkre és az árvaszék ennek alapján el is urasította a fiatalok kérését. Az árvaszék döntésének hírére a fiatal szerelmes-

Május 3-án választ Arad püspököt.

Balan érsek elnökletével a megye végbe a választás.

(Saját tudósítónktól.) Rövidesen eldől az aradi püspöki szék sorsa is. Az aradi szentszék a nagyszabeni metropolival egyetértően a püspök-választó zsinatot május 3-ára, szüzek vasárnapjára hívta egybe. A püspök-választás nagy ünnepélyességgel van, egybekötve. A gyűlés előtt a gör. kel. székesegyházban ünnepélyes *Veni Sancte* lesz, amelyet maga dr. *Balan* szébeni érsekmetropolita celebrál fényes papi segédlettel. A szentmise után a zsinati tagok a szeminárium disztermében ülésre jönnek össze, amelyen *Balan* érsek elnököl. Ő szólítja fel névszerint az egyes zsinati tagokat a névszerinti szavazásra. A szavazás titkos, minden zsinati tag az urnába adja szavazatát és miután

pár összepakolt s nyomtalanul elűnt Temesvárról. A kétségbeesett anya kérésére most *Nicolau* ügyész a fiatalok ellen elfogató parancsot adott, amely azonban eddig még eredménytelen maradt.

konstatálják, hogy mindenki leszavazott, összeszámolják a voksokat. Aki abszolút többséget kapott, azt megválasztott püspöknek kiáltják ki. Amennyiben egyik jelölt sem nyerne abszolút többséget, a fennálló törvények értelmében a két legtöbb szavazatot nyert között ott nyomban új választást rendel el az einök. Ilyenre azonban eddig a püspök-választásoknál nem volt még példa. A választást megerősítés végett felterjesztik a királyhoz és ennek megtörténte után a szentszék kitűzi a püspök-avatás napját. Ez szintén nagy ünnepélyességgel van egybekötve és csak ennek megtörténte után funkcionálhat a megválasztott és királyi aláírással szankcionált törvényes püspök.

Hogyan ölt Pödör Gyula?

Lehullott a lepel a budapesti titokzatos rablógyilkosságról. — Okolicsányi csökönyösen tagad, de mindjobban szaporodnak a terhelő momentumok.

(Budapest, április 10.) A Leirer-gyilkosság ügyében a rendőrség a legnagyobb erélyvel folytatja a nyomozást és Okolicsányi Lászlónak a szerepe mindinkább tisztázódik. Multjában nagyon homályos és sötét foltok vannak, mégis *gentlemannak* játszotta ki magát, anélkül, hogy bárki is gondolt volna arra, hogy az előkelő osztályvezető alapjában véve nem egyéb fezőrnél, akinek semmi erkölcsi alapja nincsen és aki *közönséges gonosztevők cimborája*. A művészetek barátja volt és főleg aukciókra, műkiállításokra járt és állandóan nagy művészek neveivel dobálódzott, mint akik a barátai. Este pedig a homályos uccák mélyén Pödörökkel, Huda-csekokkal és hasonló alakokkal barátkozott. Hivatali szobája is nyitva állott ezek számára. Politikai elvbarátait is itt fogadta, akik mind *Mári* bandájához tartoztak. *Bollát és többi tolvajbarátait villamos ellenőri igazolvánnyal látta el, hogy azok akadálytalanul járhasanak lakásokba lopni*. A Fővárosi Operettszínház ellen elkövetett revolveres merényletben *Okolicsányi személyesen résztvett*, kávéházi botrányokban és uccai igazoltatásokban szintén szerepelt. *Christi* kömüvessegéd — mint ismeretes — egy Okolicsányitól kapott igazolvánnyal mérnöknek adta ki magát és ezzel az igazolvánnyal jutott be az Erzsébetvárosi Körbe.

Okolicsányi fölényeskedik.

Okolicsányi László eleinte igen

fölényesen viselkedett a rendőrségen, de most már annyira megtört, hogy bevallotta, hogy ő ismertette meg Leirer Amáliát Pödörrel. Elmondotta azt is, hogy mikor Leirer Amália először nála járt, hivatali helyiségében, egy villanyszámla ügyének rendezését kérte és ő a legnagyobb udvariassággal az illetékes ügyosztályba kalandolta, ahonnan Leirer Amália visszatért hozzá és kérte, hogy kísérelje el. Együtt tettek meg az utat a nyugati pályaudvarig és addig elmondották egymásnak életkörülményeiket. Alig bucsuztak el egymástól, elébe került Pödör, akinek első kérdése az volt, hogy ki az a csinos nő és gunyos megjegyzéseket tett rá. Okolicsányi megmondotta, hogy ki a nő. Pödörnek pedig ez elég volt. Okolicsányi állandó beismerése dacára is sokszor tagadásba megy át és csak azokat a dolgokat ismeri be fenntartás nélkül, amelyekre tárgyi bizonyítékok vannak. Ki is jelentette egy ízben:

— *Nem kívánhatják tőlem az urak, hogy magam fonjam a kötelet a nyakam köré.*

Hogyan gyilkolt Pödör.

Elmondotta azután, hogy Pödör kijelentette, ha elfognák, akkor azonnal végezni fog magával és ő ezért is adta a revolvért Pödörnek, akít mindenre elszánt embernek ismert. Bizott benne tehát, hogy a büniigy napfényre kerülése esetén sem kerül az ügybe

az Okolicsányi név. Rendkívül érdekes Okolicsányi vallomásának az a része, ahol elmondja, hogy *Pödör miképpen közölte vele a gyilkosság elkövetését*. Pödör a következőket mondotta:

— December 22-én, az esti órákban, amikor már sötétség borult a Teréz-köruti házakra, alkulccsal benyitottam Leirer Amália lakásába. Azt reméltem, hogy nem lesz otthon, mert nem égett a lakásban lámpa. Amikor meggyújtottam a villanyt, észrevettem, hogy a szobába vezető függönyt valaki félreluzta. Ebből tudtam meg, hogy otthon van a leány és ezért újból kinyitottam az ajtót, bár előbb még arra gondoltam, hogy elszaladok. De azután eszembe jutott, hogy a nő esetleg utánam rohan, kiabálni kezd és még esetleg elcsipnek. Mindez egy pillanat alatt villant át az agyamon és rájöttem, hogy okosabb lesz, ha bemegyek és elteszem az utból. Amikor beléptem az ajtón, Leirer Amália segítségért kiabált. Rávettem magam és néhány perc alatt „kicsináltam.”

Az ébredővezet méltatlankodása.

Okolicsányi most már csak annyit hajlandó beismerni, hogy bűnösnek érzi magát, mert elrejtette a rablógyilkosságból származó ékszereket, de azt vallja, nem tudta, hogy Pödör milyen uton jutott az ékszerekhez. Bűnösnek érzi azért is magát, mert a gyilkosság felfedezése után a rendőrséget nem vezette nyomra és azért, mert Pödört szökésében támogatta és anyagilag segítette.

— Hát csak nem gondolják komolyan, — mondotta Okolicsányi méltatlankodva, — hogy képes lettem volna azt a szép nőt meggyilkolni. De különben is érdemes lett volna-e nekem, aki gyönyörű pozícióban voltam, hogy néhány koronaért gyilkoljak?

Érdekes, hogy Okolicsányiról megállapították, hogy sohasem volt tiszt és a Károlyi-korszak idején az egyik legbuzgóbb tagja volt Pogány József környezetének, aki azután elküldte Salgótarjánba a „rendet helyreállítani.” Akkor adományozták neki a hadnagyi rangot, majd később egy szegedi különítménynél léptette elő önmagát főhadnaggyá. Nagy ébredő lett, holott a kommunizmus szereplése is elég homályos. Dr. *Eckhardt* Tibor, az Ébredők országos elnöke ma nyilatkozatot adott ki, amelyben megcáfolja, hogy Okolicsányi az Ébredőknel vezetőszeret játszott volna és az egyesülettől titkos megbízatása lett volna. A rendőrségen bizonyosra veszik, hogy Okolicsányinak nem ez az első és nem az egyetlen gonosztevéte, amely Leirer Amália szomorú végéhez vezetett. Most ebben az irányban is erélyesen nyomoznak.

Hivatalos kilakoltatás.

Arad város tanácsa több ház lebontását és a lakók kilakoltatását rendelte el.

(Saját tudósítónktól.) Még az elmúlt év őszén több aradi háztulajdonos engedélyt kért Arad város építészeti bizottságától, hogy a rozoga állapotban levő házakat lebonthassák és egyben kértek, hogy a bizottság rendelkezzen a bentlakók kilakoltatásáról. A város vezetősége akkor tekintetbe vette a közeledő telet s nem akarta a lakókat kitenni annak, hogy télvíz idején a szabad ég alá kerüljenek. A háztulajdonosok most megismélték kéréseiket, amelyeket most meghallgatásra is talált s Arad város tanácsa a bizottság javaslatára a következők házáinak lebontását és a házban lakók kilakoltatását rendelte el: Horváth Mihály a Consistoriului (Batthány) ucca 50. Szmusztiu Károly Piata Sf. Sava (Kelemen) tér 3. Nizsnyanszky Béla Cuza Voda (Thököly Imre) ucca 20. Czeiler István Granicerilor (Török Ignác) ucca 9. Hendl Albert Sarmisegethuza (Aranykéz) ucca 9. Ma dél előtt megint több kérvény érkezett házak lebontására és a lakók kilakoltatására iránt az építészeti bizottsághoz. A bizottság legközelebbi ülésén tárgyalja ezeket az újabb kéréseket. A bizottság határozata értelmében a kilakoltatások május elsején fognak megtörténni.

Fogházban ü

Magyarország kormányzójának fia.

Az idősebb Horthy-fiu most tölti ki négynapos államfogházbüntetését.

(Budapest, április 10.) Horthy Miklós kormányzó idősebbik fia, Horthy István tegnap óta a pest-vidéki fogház egyik cellájában tölti ki négynapos büntetését, amelyet párbajvétségért kapott. Horthy István motorkerékpáron érkezett meg tegnap délelőtt a fogházba két joghallgató barátjával együtt, akik miután Horthy lejelentkezett a gondnoki irodában, a kerékpárt magukkal vitték. — Horthyt belajstromozták, azután felkísérték a gondnoki szoba mellett lévő tágas, lakosztálynak is beillő cellába, amelyet államfogházra ítélt, előkelő vendégeknek tartanak fenn. — Horthy előtt Hovszky János fővárosi bizottsági tag, aki Beregi budapesti fellépését megakadályozta, ülte néhány napos — szintén párbajvétségért kiszabott — büntetését. A kormányzó fia természetesen nem a fogházi kosztot eszi, hanem hazulról, a királyi palotából hozatja be ebédjét és vacsoráját.

Horthy Miklós kormányzó és leánya, Fáy Lászlóné tegnap este meglátogatták a fogházban az ifjú Horthyt. A kormányzói autó este hét óra tíz perckor fordult a pestvidéki törvényszék főccai bejárata elé. A kormányzó egyik szárnysegéde ugrott ki az autóból és a portásnál érdeklődött: hol lehet beszélni Horthy István államfoghollyal? A portás utmutatására, a kormányzói autó a fogház Gyorskocsi-ucca 27. szám alatt levő kapuja elé állt. Horthy Miklós és leánya kiszálltak az autóból és besiettek a fogház kapuján. A saurpuyos fogházor csak

nagynehezen akarta kinyitni az ajtót és a szárnysegéd igazolására engedte be a kormányzót és leányát a törvényszék épületébe. A látogatók a gondnok szobájában

találkoztak Horthy Istvánnal. A beszélgetés rövid ideig tartott. Horthy Istvánt visszavezették a cellájába, a kormányzó és leánya pedig elrohogtak autójukon.

Izgalmas foglalatás Fekete Mihálynál.

Lakatossal akarták felnyitni a direktor lakását. — Zárógondnokot neveztek ki a színházhoz.

(Saját tudósítónktól.) Szokatlan incidens játszódott le tegnap és ma az arad-timisoarai színház ismert nevű, szimpatikus művészdirigora Fekete Mihály és felesége: Suteri drámai művésznő körül. Emlékeztet még, hogy Márkus Rózsi, az arad-temesvári színház tagja Fekete Mihály színházgató ellen szerződészegés címén pert indított 55000 lej erejéig. A temesvári járásbírósa helyt adott a művésznő keresetének s ítéletileg kötelezte Fekete Mihályt, hogy 24000 lejt fizessen Márkus Rózsinak, még pedig 16 ezer lejt azonnal, egy összegben, a többit havl 2000 leies részletekben.

Mintfogó Fekete Mihály többszöri felszólítás dacára nem tett eleget ebbeli kötelezettségének, Márkus Rózsi ügyvédje, Naschitz István dr. végrehajtást kért s ezt Rakovicz végrehajtó közbenjöttével tegnap fogatosította is.

Naschitz István ügyvéd a bírósági kiküldöttel tegnap reggel megjelent Fekete Mihálynak a Ferdinánd-szállóban bérelt lakásán, de Fekete Mihály, akit módfelett bánthatott a volt színésznek kíméletlen eljárása, nem volt haj-

landó a lakás ajtaját kinyitni, sőt izgalomban azzal is fenyegetőzött, hogy aki behatol a lakásba, azt keresztül lövi.

Igy Naschitz ügyvéd s a bírósági végrehajtó ma reggel két rendőr kíséretében újból megjelent a lakás előtt, de az igazgató neje, Sugár Teri nem volt hajlandó az ajtót kinyitni, úgy, hogy lakatosért kellett küldeni. Amikor a lakatos hozzáfogott a zár feltöréséhez, Sugár Teri, a direktorné felnyitotta ugyan az ajtót, de akkor tünni-zünni kezdett a lakásban és sirva hangoztatta:

— Márkus Rózsi mégsem fog pénzt látni!

Az izgalmas jelenet közepette Rakovicz végrehajtó hozzálátott munkájához s a következő tárgyakat foglalta le:

Egy férfi felsőkabát opozsun gallérral, 1 raglan, 1 fekete felsőkabát nutria prémmel, 1 felöltő, 1 Kupeczky-kép, 1 Juhász-kép, 1 Faragó-kép, 1 vitrin, 1 rózsaszín álló lámpa kék ernyővel és 1400 lej készpénz.

A bíróság egyben a színházhoz zárógondnokot nevezett Halmos Lázár szeméivében, aki már ma estétől kezdve beült a pénztárba és 6 kezeli a bevételt. (b. j.)

Ütszörös gyilkosság a tenger alatt.

Az elsüllyesztett torpedóhajó titka. — Ot meggyilkolt német tisztet találtak a tengerből kiemelt hajóban.

(London, április 10.) Borzalmas leletre akadtak azok a munkások, akik a scapaflowi öbölben elsüllyesztett és most sorjában kiemelt német hadihajókat tisztorgatják. Egy torpedóhajó belsejében öt holttestre akadtak, amelyekről megállapították, hogy német tengerésztisztek voltak és hogy mind az ötöt fejszecsapásokkal ölték meg. Ez a véres lelet felidézti azt a világtörténelmi drámát, amely a scapaflowi öbölben játszódott le éjnek idején, amikor is a németek elsüllyesztették az Angliának kiszolgáltattott és ott intermált német flottát.

A Sunday Expressz aberdeeni tudósítása szerint a drámiának ez a véres részlete arra a bolsevik mozgalomra vezethető vissza, amely akkor a német flotta tengerészeti körében annyira elharapózott. Kintunt ez már Reuter német tengeri nagyjelentéseiből is, amelyekben megírta, hogy a bolsevik érzelmű legénység már akkor is többségben volt a hajókon, amikor ezek elhagyták a kieli kikötőt, elannyira, hogy gyakran megtagadták a tiszteknek az engedelmességét, sőt többbizben bántalmazták is őket. Az internálás alatt akárhányszor igénybe kellett venni az angol tisztok segítségét és Reuter tengeri nagyjelentése

látogatást hajóin, angol kíséret nélkül.

Amikor Reuter tengeri nagyjelentése a parancsot a hajók elsüllyesztésére, ez jó ürügyül szolgált a zendülőknek arra, hogy a tisztteken bosszút álljanak. — Reuter tengeri nagyjelentésében rendelkezett el a hajók elsüllyesztését és a tervbe csupán a magasabbrangú tisztakat és a műszaki altsztruktet avatta bele, mely utóbbiaknak kellett az elsüllyesztés technikai előkészületeit megtenni. Ennek ellenére megyszólván lehetetlen volt a titkot annyira megőrizni, hogy azt az avatlanok is jó előre megne tudják. A parancsot ugyanis, nehogy az éberen őrködő angolok észrevegyék, uszó tengerészek vitték hajóról-hajóra lepecsételt nalackban és egészen bizonyos, hogy azon a torpedóhajón, amelyen a holttesteket találták, áruváls történt. Mialatt a tisztok azzal foglalkoztak, hogy előkészítsék a hajó elsüllyesztését, a zendülő tengerészek megtámadták és fejszével agyonverték őket. A tenger víze azután fátyolt borított a sötét bünre, de nem lehetetlen, hogy a német katonai hatóságok utólag ki fogják nyomozni a gyilkosokat.

— A „Közlöny“ husvétli száma 24 oldalon szenzációs tartalommal, rendkívül érdekes riportokkal, képekkel illusztrálva jelenik meg. Egyes példány ára 6.— lej.

STINHAZU MŰVÉSZET

Válságba jutott

a magyarországi színház.

Ha nem kapnak sürgős segítséget, becsuknak a vidéki színházak.

(Budapest, április 10.) A magyar vidéki színházak kiküldöttéi, mint minden esztendőben, ezidén is összegyűltek Budapesten és kongresszust tartottak, amelyen összesen 61 kiküldött vett részt. A kongresszust az országos színházegyesület Baross-terti helyiségében tartották meg és azon igen heves panaszok hangzottak el oly irányban, hogy a magyarországi vidéki színház válságba jutott. Miskolcon a színház naponként üres házak előtt játszik, pedig valamikor Miskolc a legjobb színházi város volt. Andor Zsigmond, a szegedi színház igazgatója napi 20 milliós kiadásokkal dolgozik 3-4 milliós bevételekkel szemben. — Máshol még a Marica grófnő és a Nótás kapitány is lekerült két-három előadás után a műsorról. Sopronban, Németh Mária, a budapesti Operaház csodaszéphan-gu művésznőjére, akit horribilis vendégfellépési díjjal vittek le Sopronba, annyian sem voltak kíváncsiak, hogy az eladott jegyek árából csak a művésznő utiköltségét is fedezhették volna. A legnagyobb vidéki városban pedig egy primadonna botrányos viselkedése tetézte még a súlyos helyzetet. A primadonna, akit 20 milliós havl gázszival szerződtek, nem akart fellépni a már megkezdett darabban mindaddig, amíg előre ki nem fizetik neki egész havl gázszóját. A direktornak nagy nehezen sikerült szereznie 19 milliót, de amikor a primadonnának ezt felajánlotta, a primadonna a hátralevő egy millió kifizetését is követelte és emiatt az előadást csak éjtélför lehetett folytatni. A kongresszus végül követelte, hogy a kormány segítsen a vidéki színház helyzetén, mert ennek elmara dása esetén még ebben a szezonban több színház megsemmisül és a színészek ezzel maradnak kenyér nélkül.

* Az aradi Thália kabaréban ma este teljesen új műsor keretében színre kerül Bácskay Sándor, a kiváló burleszkkomikus vendégfellépésével az „Uj ezredes“ és a „Halló Amerika“ szenirozott táncduo.

* Bábszínházi gyermekelőadás babazenekarral és negyven baba fellépésével a nyári szinkörben 12-13-14-én délután 3-5-7 órai kezdettel, olcsó helyárak. Jegyek a téli színháznál kaphatók.

* Husvét az aradi Thália kabaréban. A husvétli ünnepek alatt a Thália négy előadást tart. Vasárnap este 8 órai kezdettel szolid családi műsor. 10 és fél órai kezdettel pikáns új műsor, kizárólag csak felnőttek részére. Husvét hétfőn ugyanaz a beosztás. A husvétli előadásokra jegyek szombattól várhatóak.

HIREK

Felámadott!

Zugnak a harangok, tömjénül-
lat száll a levegőbe és Európától
Ázsiáig, Afrikától Amerikáig és a
távolról Ausztráliáig felhangzik az
ige: Jesus Christus resurrexit!
Krisztus feltámadt. Hirtelen égi
világosság tört fel a sírból, a ne-
héz márványtömb könnyű pehely
ként telemelkedett a sirt őrző zso-
dos római katonák elfőték sze-
müket és a Megváltó kiszállt a
sírból, mert felkeresni a tanítvá-
nyait. Elment hirdetni tovább az
igét, az igazságot, a Szeretetet.

És azóta mindig itt él közöt-
tünk. Gyönyörű igazságait szom-
jasan szívta fel öt földrész, tanait
milliók és milliók követik és szo-
moru, szenvedő töviskoronás ar-
cával odaül a gyűlölség, az igaz-
ságtalanság, a letiporni akarás
elő. A feltámadás ünnepe, a leg-
szébb szimbólum. A Mester min-
den husvét napján eljön figyel-
meztetni az öt néha megtámadó-
kat, az elerőltentetteket, a doly-
fősöket és gyávákat, a magasban
trónolókat és a porban tetregő-
ket, a rongyosruhát és a bibor-
ban henyélőt, — hogy ne teled-
kezzenek meg róla. Eljön tudtul
adni az egész világnak, hogy az
Eszme soha nem hallhat meg, az
Eszme mindig él és mindig győ-
zedelmeskedik, még háborúban,
gyűlölségen, uszításon és forrad-
dalmon keresztül is.

Zugnak csak a harangok,
szálljon a tömjén nehéz illata az
ég felé és hirdesse szent eksi-
ziban millió és millió alleluja to-
rok: Jesus Christus resurrexit!

— Kinevezések az aradi pénzügy-
igazgatóságon. A pénzügyminiszte-
rium ma érkezett leirala szerint
Czégka Jenőt és Perényi Györgyöt
az aradi pénzügyigazgatósághoz
tisztviselőknél nevezték ki.

— Nemzetközi kereskedelmi kon-
gresszus Rómában. Nagyszabású
nemzetközi kereskedelmi kongressz-
szus készül Rómában. A kongressz-
szust, amelyet a Kapitulumban tar-
tanak, Mussolini olasz miniszterel-
nök nyitja meg és a világ összes
parlamentjei küldenek ki képviselőt.
A napirenden levő programpon-
tokat az egyes országok előadói is-
mertetik. A román delegáció egyik
tagja Tomulescu Krisztián radnai
képviselő lesz. Románia képviselője
a kongresszuson a részvénytársasá-
gokra vonatkozó egységesítési ja-
vaslatot ismerteti.

— Lakbért kap Arad az államtól.
A belügyminiszteriumtól ma rende-
let érkezett Arad város ve-
zetőségéhez, hogy az aradi lakta-
nyák és egyéb olyan város tulajdo-
nát képező épületek tervrajzát küld-
je fel, amelyekben állami hivatalok
vannak elhelyezve. Illetékes körök
valószínűnek tartják, hogy a kor-
mány teljesíti a város ama régi ké-
rését, hogy lakbért fizessen az el-
fogalt városi épületekért.

Báró Andrányi—Heinrich-nász.

Hogy ismétlődik a Mult. — Ősi Vasdinasztiaik egyesü-
lése. — Két ifju lélek igaz szereimc.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes
eljegyzés történt tegnap Budapes-
ten, amiről a Közlöny mai száma
röviden be is számolt. Két elő-
kelő és ismert magyar család fiat-
tal hajtása váltott gyűrűt egy-
mással és rövid idő múlva erős
kapocs fűzt egybe az aradi 'An-
drányi- és a budapesti Heinrich-
családokat. Gyorokl báró 'André-
nyi Lajos, a nagyhirű aradi An-
drányi vaskereskedő-cég fiatal
beltaagja eljegyezte Heinrich An-
nyt, Heinrich Ferenc volt magyar
kereskedelmi miniszter, nemzet-
gyűlési képviselő és ismert buda-
pesti vasnagykereskedő leányát.
Az eljegyzés, eltekintve az elő-
kelő családoktól, még azért is ér-
dekes, mert a kedvező véletlenek
összetalálkozása folytán most for-
málisan megismétlődik a mult.
Ugyanis a két vasdinasztia egy-
bekapcsolódása első ízben már
évekkel ezelőtt megtörtént.

Évtizedekkel ezelőtt néhai An-
drányi Károly, az aradi Andrányi-
cég megalapítója, a fiatal völe-
gény nagyatya annak idején az
akkor neves Schopper I. G. buda-
pesti vaskereskedő-cég tulajdo-
nosának leányát, Schopper Jose-
finét vette feleségül. És most a

véletlen érdekes játéka úgy
hozta magával, hogy André-
nyi Lajos báró, a fiatal völe-
gény nagyanja és Heinrich An-
ny, a menyasszony nagyanja,
aki született Schopper Eugenie,
édestestvérek, tehát a fiatal jegye-
sek tulajdonképpen másodunoka-
testvérek. Andrányi Lajos báró, a
ki Lipcsében végezte a kereske-
delmi főiskolát, budapesti tartóz-
kodása alatt ismerkedett meg bá-
jos rokonával és a huszonhárom
éves fiatalember megszerette a
tizennyolc éves, elragadó leány-
kát. És miként a nagyapa egyesít-
tette az Andrányi—Schopper di-
nasztiákat, ugyanúgy a késői
unoka is elhatározta, hogy egye-
síti az Andrányi—Heinrich di-
nasztiákat. Az egyesítés tulajdon-
képpen oka a mélységes, ifju sze-
relem és a szülők is szívesen vet-
ték, ha a másodunokatestvéri ka-
pocs még szorosabbra fűződik. Az
eljegyzés megtörtént Budapesten
és Aradra csak pár szavas távira-
tok érkeztek, amelyek lakonikus
rövidséggel adták tudtul, hogy
két fiatal lélek egymásra talált,
hogy két hatalmas cég összekap-
csolódott és hogy 1925-ben meg-
ismétlődött a mult.

— A lippai református egyház
ünnepe Aradon. A lippai református
egyház április 13-án, hétfőn dél-
után öt órakor az aradi evangeli-
kus templomban nagy vallásos ün-
nepélyt rendez. A lippai egyház-
község, amely Aradon kíván vallási
ünnepélyt rendezni, hatalmas erőfe-
szítéseitek tesz, hogy minél imozán-
sabb legyen az ünnepség. Több na-
gyobb erdélyi városból érkeznek
énekművészek és evangéliumi ifju-
sági vegyes zene- és énekkarok, ki-
váló protestáns szónokok, hogy köz-
reműködésükkel fényessé tegyék az
ünnepet és a lelkeket vallásos győ-
nyörűségbe ringassák. Az ünne-
pélyre külön meghívót nem bocsá-
tottak ki, arra valláskülönbség nél-
kül mindenkit szívesen látnak.

— Készül az új menetrend. Bucu-
restből jelentik: A CFR. vezérigaz-
gatósága most készíti el a júniusi
menetrendet, amely sok változást
tartalmaz.

— Hajléktalanság fenyeget ötven
timisoarai vasutascsaládot. A bucu-
resti közlekedésügyi miniszteriumtól
rendelet érkezett a timisoarai vasu-
tíigazgatósághoz, amelyben elrendel-
ték a használaton kívül álló sinek 24
órán belüli lebontását. Ez a minisz-
teri rendelet érzékenyen sújt ötven
vasutas családot, amely a rendelet
teljesítése folytán hajlék nélkül ma-
rad. Ugyanis a használaton kívül
levő sineken vagonok állanak, ahol
elszállásolták azokat a vasutas csa-
ládokat, amelyek nem voltak képe-
sek a városban lakáshoz jutni. Így
körülbelül ötven család helyezkedett
el Timisoarán a vagonlakásokban.
A vasutíigazgatóság visszatávirato-
zott a minisztériumba és ismertette
a szerencsétlen vasutasok helyzetét.
A vasutas családok is kérvényt intéz-
tek a minisztériumhoz és kérték,
hogy vonja vissza rendeletét. Vasu-
tas körökben általánosan remélik,
a kérvény kedvező elintézését, mivel
a katonai körök is pártfogolják ké-
rőiket.

— Leikézmeghívás. A krassósző-
rénymegyei Szapáryfalva népes köz-
ség református presbiteriuma a na-
pokban gyűlést tartott, amelyen el-
határozta, hogy a megüresedett lei-
készi állásra Pálur István lippai re-
formátus lelkész, volt aradi segéd-
lelkész hívja meg. Ebben az irány-
ban feltérjlesztést is intézett az egy-
házközség Szabolcska Mihály espe-
reshez és kifejezte azt az óhaját,
hogy az esperes tekintsen el a szo-
kásos pályázattól, mert ha ezt ki is
írják, a község akkor is csak Pálur
István mellett döntene.

— Jelentkezési felhívás. Az aradi
állambiztonsági hivatal idegeneket
ellenőrző ügyosztálya felhívja a kö-
vetkezőket, hogy a legrövidebb időn
belül jelentkezzenek Zamfir komis-
szárnál: Dus Adalbrt, Moczó Sá-
muel, Lia Trutzerova, Tanfv Róza,
Maria Fischner, Fischler Betty, Kri-
vus János, Heibl Lajos, Roth Já-
nos, Klein Jolán, Kaltanecker István,
Orlovsky János, Szatmáry Klára,
Schiller Gyula, Kiss Mihály és neje,
Király István, Hoffmann Gyula, Ká-
dár Gizella, Kluge Mária, Horst Vil-
mos, Lyubica Cozier, Kohn Etel,
Moskovici József, Haberkern Hed-
vig, Szetenovici Nic, Schiller Mar-
gareta, Politzer Ilona, Pocsay Má-
ria, Mandel Ödön, Fizler Rozália,
Nagy Vilma, Ivan Mihailov, Krausz
Ferenc, Gobeck János, Vidra Sa-
rolta, Tokács Klára, Gross Alajos,
Tokay Alajos, Kosma Ida, Preisz
Arthur, Lovas Elena, Dani Erzsé-
bet, Ditrich Mária, Fekete Jenő, Ko-
vács Zsuzsána, Schwartz Simon,
Szabados Hajnal, Sebald Olga,
Havas István, Szabados Árpád,
Dick Ede, Mihailovici Elizabeta,
Valcsa Ivanov.

— Akció a tiltott operációk ellen.
Dr. Cucu Vazul, Arad város főor-
vosa felhívja az összes aradi orvo-
sokat, főképen a nőorvosokat, hogy
hoznak szombaton délután hat óra-
kor jelenjenek meg a szülészeti kli-
nikán. Az összejövetelen tárgyalás
alá kerül az a kérdés, hogy mily mó-

don lehet az elszaporodott magzat-
elhajtásokat és a tiltott operációkat
megakadályozni.

— A Balfour elleni zavargások
Damaszkszban. A Balfour ellen
tüntető tömeg és csendőrség között
összeütközésre került a sor. Két
tüntető meghalt, hét csendőr meg-
sebesült.

— Nagy lopás egy Dunagőzhajó-
zási gőzösön Timisoarán. A Duna-
gőzhajózási Társaság egy matróza,
Kaurin Ferenc feljelentést tett a
timisoarai rendőrségen, hogy a ti-
misoarai múmalom előtt horgonyzó
kís gőzösön levő kabinjából ismer-
etlen tettesek 20000 lejű érő ruha-
neműt ellopták. A rendőrség beve-
zette a nyomozást és a tettest hama-
rosan meg is találták Szabó Ferenc
hajómunkás személyében, aki az
Erzsébetvárosban Posta-ucca 14. sz.
alatt lakik s akinél a tartott házku-
tatás alkalmával a lopott ruhane-
műket meg is találták s a károsnak
vissza is adták; Batin rendőr-
kommisszárius egy más ügyben
Aurelházán nyomozva megállapi-
totta, hogy az ott elkövetett bető-
rések lopások tettese is Szabó Fe-
renc, akit a rendőrség letartóztatott
és az ügyészség fogházába szállí-
tott.

— Felmentett aradi fiatalember.
Súlyos bűntettel vádolva állott ma
egy fiatalember az aradi törvény-
szék büntetőtanácsa előtt. Drecin
János aradi mechanikust 1921-ben
T. J. muscai leány feljelentette, hogy
erőszakos merényletet követett el el-
lene. A feljelentés színt a 16 éves
leány Aradon volt, ahol találkozott
a mechanikussal akit megkérdezte,
hova megy. A leány azt felelte, hogy
szállást keres, mire Drecin vállalko-
zott arra, hogy szerez neki lakást.
A Neuman-gyár felé haladtak, ami-
kor a fiatalember megtámadta és
minden ellenkezése dacára merény-
letet követett el ellene. A mai tár-
gyaláson a koronatanu nem jelent
meg és a tárgyalást távollétében tar-
tották meg. A fiatalember a legha-
tározottabban azt hangsúlyozta,
hogy nem követett el erőszakot. A
bírószág arra az álláspontra helyez-
kegett, hogy az erőszak ténye nem
igazolható be és ezért Drecin Já-
nos felmentette.

— Verekedő cigányok. Véres ve-
rekedés színhelye volt ma reggel az
aradi Vörös ökör szálloda udvara.
Több cigány érkezett ma reggel
Aradra, hogy az állatvadászon lovat
vegyenek és adjanak el. A cigányok
valamint összeszólköztek és csak-
hamar kikerült a zsebekből a bics-
ka. Lakatos József lókereskedőt
olyan súlyosan sebesítették meg,
hogy a mentők eszméletlen állapot-
ban szállították a közkörházba. A
verekedő cigányok egytől-egytől ki-
sebb-nagyobb sebesülést szenvedtek
és sebeit az előhívott mentők be-
kötötték. A verekedő cigányokat a
rendőrség letartóztatta.

— Betörés a timisoarai állomá-
son. Betörés történt az elmúlt éjelen
a timisoarai józsefvárosi pályaud-
varon. Három, egvenruhába öltözött
ember a pályaudvaron levő élelmis-
szerbódét, amely Russu Moise ti-
misoarai lakos tulajdonát képezte,
kifosztotta. A bódétuladonos fejle-
lentésére a rendőrség nyomozást
indított, amelynek során ma sikerült
a tettesek közül kettőt letartóztatni.
A harmadik ismeretlen helyre szö-
költ, azonban a nyomozás folyik
kézrekerítésére.

— Az ellopott és megkerült serlés. Egy aradi városi hivatalnok jelentést tett a rendőrségen, hogy az elmúlt héten sertést vásárolt Chisineun (Kisjenőn) 5200 lejért. A sertés hazaszállításával Braza Györgyöt biztá meg, aki hazaérkezésekor azzal állított be hozzá, hogy a sertést az országúton hagyta, mert nem tudott tovább járni. Amikor a megjelölt helyre kimentek, hogy a sertést hazavigyék, addigra az onnan eltűnt. Nadabán György detektívet biztá meg az ügy nyomozásával, aki megállapította, hogy az ellopott sertést Togyer Péter aradi mészáros vásárolta meg 3600 lejért. Togyert, mint orgazdát letartóztaták, később azonban szabadonbocsátotta a rendőrség. A mészáros azt vallotta, hogy a sertést egy Mihutin Demeter nevű embertől vásárolta. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Borzalmas villamoszerencsélenség Barcelonában. Párisból jelentik: Barcelonai jelentés szerint tegnap két villamos összeütközött. A szerencsétlenségnek 20 halott és 60 sebesült áldozata van.

— Hány világosi embert zártak be az utolsó huszonöt évben. Nem mindennapi kérés terjesztett az aradmegyei Siria (Világos) község előjárósága az aradi törvényszékhez. Az aradi törvényszék ma hivatalos levelet kapott az előjáróságtól, amelyben kérte a törvényszéket, hogy állapítsa meg azt, hogy 1900-tól egészen a mai napig hány világosi lakos ellen folyt bűnvádi eljárás és hány világosi lakost zártak be az aradi fogházba. A község kérelmét az aradi törvényszék elnöke elé terjesztik, aki esetleg intézkedik a nem mindennapi kérés teljesítését illetőleg.

— A bíróság nem ismerte el a timisoarai magyar dalárdát. Mint már ismeretes, az egyesületeknek az elmúlt év augusztus 6-ig kellett beadniuk kérvényüket a törvényszékhez, hogy őket jogi személyeknek ismerjék el. A timisoarai törvényszék a területéhez tartozó egyesületek sorsa felett most döntött. A kérvények kilencven százalékát formahibák miatt visszautasították. Erre a sorsra jutott Timisoara egyik legrégebbi egyesületének, a Timisoarai Magyar Dalárdának a kérvénye is. A dalárda vezetősége azonban nem nyugszik bele a sérelmes határozatba és megfeleltette az indokolatlan visszautasítást.

— Kártérítés a rossz cipőért. Érdekes per került ma tárgyalásra a timisoarai bíróság előtt. Relits Lujza timisoarai járásbírósi tisztviselőnő beperelte a Humanic cipőcéget, mert rossz lakkcipőt adott el neki. A tisztviselőnő feljelentése szerint a rossz cipő összes selvemharisnyáit tönkretette és ezért kér megfelelő kártérítést megítélni. A cipőt Relits Lujza 980 lejért vette. A szakértői vélemény úgy szól, hogy a cipő csúszással összeragasztott tákolmány, amely legfeljebb 500 lejért ért meg és tényleg tönkretesz a harisnyákat. A szakértői vélemények alapján a Humanic cipőüzletet 400 lej kártérítésre és a valódi és kifizetett érték közötti 380 lej visszatérítésére ítélte. Az elmarasztalt kereskedő megfeleltette az ítéletet.

Próbálhatod a fogkrémek százát,
A Farmodont-nak ugyesem talárod
[mását!]

20.000 dollár a baritonista életéért.

Rózsa Lajos pesti operaénekes özvegye megnyerte kártérítési pörét a clevelandi Imperial-szálló ellen.

(Newyork, április 10.) Most tárgyalta a clevelandi bíróság Rózsa Lajos, a budapesti Opera volt művésze özvegyének kártérítési pörét az ottani Imperial-szálló ellen. Mint emlékeztetés ugyanis, Rózsa Lajos az Imperial-szállóban rendezett banketten husmérgezést kapott és ennek következtében meghalt.

A művész felesége, aki férje

halála után Clevelandban vendéglőt nyitott, melyet még ma is vezet s melynek közönsége elsősorban a clevelandi magyarokból kerül ki, az Imperial-szálló ellen pert indított 20.000 dollár kártérítés iránt. A clevelandi bíróság megállapította a szálló vétkenességét s kártérítési kötelezettségét, az elhunyt művész özvegye részére 20.000 dollár kártérítést ítélte meg.

— Felmentett aradi kereskedő. Érdekes ítélet hozott ma a timisoarai tábla egy aradi kereskedő ügyében. Kutányi Ferenc aradi cipőkereskedőt, akinek a Moise Nicoara (Pe'ofi) uccában van háza, lakói feljelentették, hogy meghamisította a vízidijokról szóló nyugtákat és jogosulatlanul nagyobb összegeket szedett be a lakóktól, mint amennyit az eredeti számla mutatott. Az aradi törvényszék Kutányit egy havi fogházra ítélte, azonban a kereskedő megfeleltette a timisoarai táblához az ítéletet. A tábla mai tárgyalásán megsemmisítette a törvényszék ítéletét, mert a tárgyalás során bizonyítást nyert, hogy a kereskedő kisebb összegeket vett fel a lakóktól, mint amennyit számlájuk összege kitélt és így tulajdonképpen ráfizetett a lakók vízdíjára. A bizonyítási eljárás befejezése után a timisoarai tábla felmentő ítéletet hozott.

— Hipnotikus Don Juan. Szokatlan kalandnak lett szenvedő hőse egy vidéki földbirtokos fiatal felesége. A fiatal csinos uriaszony a rokonai látogatására utazott és egy másodosztályú fiúkében, utazás közben megismertkedett egy fiatalemberrel. Ez rábirta az uriaszonyt, hogy változtassa meg a szándékát és szakítsa félbe utazását. Ez sikerült is. Az asszonykának barátnője látta a vidéki szálló halljában, amint az asszony a fiatalember oldalán felment az emeletre. A férj várta az értesítést, hogy a felesége megérkezett-e, azonban az egyre késett. Végül is sürgönyére azt az érthetetlen választ kapta, hogy a felesége nem érkezett meg. A férj kétségbeesve kezdett kutatni és a barátnő bementése alapján rá is akadt a feleségére a szállóban, ahonnan a „lovag“ természetesen meglépett. Az asszonyka azonban súlyos betegen feküdt és az orvosok tehetetlenül állnak a betegséggel szemben. Olyan álommal állnak szemben, amelyből a beteget nem tudják felébreszteni. A lelketlen fiatalember hipnózis segítségével ejtette hatalmába az uriaszonyt. A veszedelmes Don Juan kézrekerítésére minden szülkeséges lépést megtettek.

— „Delior“ francia kalapok egyedüli lerakata „Chic“ Hegedüs & Goldmann cégnél, Arad.

— Egyetértés sportbál hétfő helyett vasárnap a Szücs-féle vendéglőben.

— Béreljen Kerpel könyvtárban! — Slazengers - Maas és Hammer tennisverők a legnagyobb választékban Emil Maidt-nál, Arad.

— Gyöngéd és hamvas arcból a szépség főkelléke. Hogy ezt elérje, keverjen mosdóvizébe eredeti MACK féle KAISER BORAX-ot, amely egy természetes és ártalmatlan szer az arcból ápolására.

— „Habig“ „Borsalino“ (Antica casa) és más tridivat különlegességek „Chic“ Hegedüs & Goldmann cégnél, Arad.

— Paál Albert képkiallítása Aradon, a Kulturpalota kistermében, megtekinthető április 14-ig d. e. 10—1-ig, délután 3—7-ig.

— A timisoarai mentőautót a 77.808 számú sorsjegy nyerte meg. Amennyiben az autó szerencsés nyertője az autó átvétele céljából 30 napon belül nem jelentkezik, az autó a timisoarai mentőtársulat javára esik.

— Az Aradi Fáklya husvéti száma megjelent, főbb cikkei a következők: Husvét, Reflexiók Péter Olaszról, Színészsziv a bonkés alatt (dr. Reicher Jenőről), Kutányi ur jótékonykodik, Látiam egy Bicsérdistát (Fekete Tivadartól), Válopör a hónapos szobában, Aradiak Amerikában.

Mikor gyáva egy tábornok?

Ludendorffot nem fogadták el gyáva-sági szakértőnek.

(München, április 10.) Érdekes sajtóperben hozott ítéletet tegnap a müncheni törvényszék. Von Hellding tábornok, volt bajor hadügyminiszter beperelte Müller lap szerkesztőt, aki a „Trauensteiner Wochenblatt“ több számában sértően emlékezett meg róla. Különösen azt rőtta fel a tábornok az újságírónak, hogy lapjában gyávának nevezte őt, mert mikor Münchenben kitört a forradalom, s ő erről értesült, ijedten így kiáltott fel:

— Az Isten szerelmére kitört a forradalom és én még uniformisban vagyok!

A lapszerkesztő a tárgyaláson hivatkozott arra, hogy von Hellding ezt a kijelentést tényleg meg is tette. D. von Dandl az akkori miniszterelnök ezzel szemben a tábornok mellett vallott. A vádlott újságíró ezután még hivatkozott III. Lajos királyra, aki egy ízben állítólag kijelentette, hogy *úgy Dandl, mint Hellding elaludták a forradalmat.* — Ezután kérte, hogy a bíróság hallgassa ki szakértőképpen Ludendorffot, hogy egy olyan ijedt felkiáltást, amilyent Hellding tett és az uniformis sürgős levetését egy tábornoknál igenis lehet gyávaságnak nevezni.

A bíróság azonban nem rendelte el Ludendorff meghallgatását. Mint ismeretes, a forradalom kitörésekor ő maga is gyorsan civlibbe öltözött, kék szemüveget tett

fel és úgy menekült Svédországba. A vádlottat végül 1000 márkára pénzbírságra ítélték.

A tékozló fiu.

Családi botrány Czernin Ottokár gróf házában. — Gondnokság alá helyezték a monarchia volt külügyminiszterének legidősebb fiát.

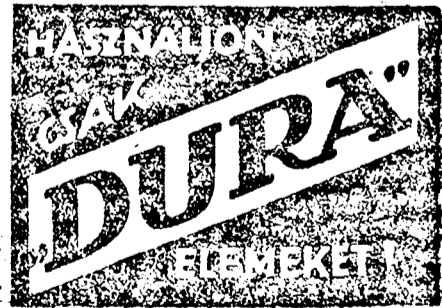
(Bécs, április 10.) Czernin Ottokár gróf, a monarchia volt külügyminisztere az összeomlás után is részt vett az osztrák politikai életben és tagja volt az előbbi nemzetgyűlésnek is. Az utolsó választásokon megbukott és részint ezért, részint pedig súlyos tüdőbaja miatt visszavonult a nyilvános szerepléstől. Hosszu idő után most találkozunk ismét Czernin nevével a bécsi lapokban, még pedig azoknak nyíltér-rovatában. Czernin ebben a formában közli ugyanis, hogy a bécsi I. kerületi bíróság gondnokság alá helyezte fiát, Ferdinándot és ezért felhív mindenkit, hogy fiának ne hitelezzenek.

Czernin Ottokár gróf felesége Kinsky Mária Klótild grófnő. A házasságból öt gyermek született. A legidősebb, a most gondnokság alá helyezett Ferdinánd már sok gondot okozott szüleinek könyvelmi és tékozló életmódja miatt. Mivel Bécsben a szülők nem boldogultak fiukkal, tavaly kiküldték Angliába, hogy egy ottani egyetemen tanuljon. A fiu azonban ott is nagy adósságokat csinált, mire most haza hozatták és gondnokság alá helyezték. — Czernin Ottokár gróf családi botránya Bécsben nagy feltűnést kelt.

MOZI

xx „Film-filrt“ Patt és Patachonál az aradi Apollóban. Nagy sikerrel mutatta be tegnap az aradi Apolló a legszebb Patt és Patachon-filmet. „Film-filrt“ a címe a kacagtató filmnek, amelyben a két világhírű filmkomikus egészen új trükköket alkalmaz. A nagyszerű filmbohózat vasárnapig marad műsoron. Az előadások fél 5, fél 6 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Maciste Amerikában“ ma, szombaton utoljára az aradi Urániában. Ma, szombaton vetíti utoljára az aradi Uránia mozgószínház a legújabb Maciste filmkomédiát, Maciste, mint póruljárt udvarló szerepel ebben a filmjátékban. Az előadások fél 5, fél 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.



5749

SPORT

O Husvét footballmérkőzések az AAC sporttelepen. Vasárnap, 12-én d. u. 3 órakor ATE—Hakoah, d. u. 5 órakor TMTE—AAC. Hétfőn, 13-án d. u. 3 órakor Hakoah—AAC, d. u. 5 órakor TMTE—ATE.

Nehmen Sie bitte eine Erasmio-Seife u. eine Rasierseife irgend einer anderen Marke, -versuchen Sie beide, eine nach der andern, indem Sie Wasser desselben Kaligehalts und derselben Temperatur verwenden. Die ERASMIC Seife wird einem reichlicheren, dicken Schaum erzeugen: derselbe wird auf dem Gesicht nicht austrocknen. Die ERASMIC wird länger dauern und bis zum Schluss ihren Wohlgeruch bewahren.



RASIERSEIFE

ERASMIC

ZU BEZIEHEN IN ALLEN DROGUERIEEN, PARFUMERIEEN UND GROSSEN GESCHÄFTEN DES LANDES.

Fabrikant in den grossen Werken der The ERASMIC Company Ltd. Warrington, England.

KÖZGATDASÁG

Telefonösszeköttetés Románia és Jugoszlávia között

Megegyezés előtt áll a román-jugoszláv bizottság.

(Saját tudósítónktól.) Nagyon fontos megbeszélések folynak Belgrádban a román és jugoszláv megbízottak között. A két ország megbízottai már régebben tárgyaltak az irányban, hogy a telefonösszeköttetés megnyíljon Románia és Jugoszlávia között. A megegyezés már félig-meddig létre is jött és így remélhető hogy már május közepén megnyílik a forgalom, amely a bánati kereskedelemre és iparra nézve szinte életkérdés. A tervezet szerinti Temesvár két vonalat kap Belgrádra. Az első vonal Temesvár—Detta—Moravica—Belgrád, a másik vonal Temesvár—Zombolya—Nagykikinda—Nagybecskerek—Pancsova—Belgrád lesz. Temesvár két órán keresztül beszélhet Jugoszláviával és egy beszélgetés díja két és fél arany frank

lesz. Nagyikindán a terv szerint külön állomás lesz, amely Ujvidékkal és Szabadkával köti össze a beszélni akarókat. A többi bánati és erdélyi város így Arad is Temesváron keresztül kapja az összeköttetést Jugoszláviával. Ezekben a városokban egy jugoszláviai beszélgetés díja három arany frank lesz. A lapudósítónak és újságíróknak ötven százalékos kedvezményt nyújtanak. A tanácskozás végső eredményei elé általános érdeklődéssel tekintenek, mert remélhető, hogy a jugoszláviai összeköttetés után Béccsel is sikerül összeköttetést kapni, ami a bánati kereskedőkre nézve fokozottabb előnyt jelentene. Ugyanekkor felmerült az a terv is, hogy Temesvár naponta délelőtt 11-től 1-ig és délután 3-5-ig Bucurestivel is összeköttetést kapjon.

Külföldi tőzsdék ünnepe.

A húsvéti ünnepeket megelőző nagyhéten a párisi, zürichi és budapesti tőzsdék szünetelnek. A tőzsdeszünet keddig tart.

HELYI VALUTAÁRAK. (Ápril. 10.) Francia frank 11, svájci frank 41, dollár 217, angol font 1030, szokol 6.40, líra 9, dinár 3.40, osztrák shilling 31, márka 52, magyar korona 330. **Kifizetések:** Páris 11.30, Zürich 42, Newyork 218.50, London 1059, Prága 6.52, Milanó 9.04, Belgrád 3.57, Bécs 30.90, Berlin 52.60, Budapest 326. **BUDAPESTI TŐZSDÉZÁR LÁT.** (Április 10. **Kifizetések:** Páris 11.28, London 1067, Newyork 218, Milanó 9, Zürich 42.25, Bécs 30.70, Prága 6.48. **Valuták:** Napo-

leon 805, aranymárka 51, leva 1.47, török líra 1.10, angol font 1040, francia frank 11.25, svájci frank 41, líra 8.90, drachma 3.50, dinár 3.50, dollár 216, lengyel márka 40, osztrák korona 31, magyar korona 30, szokol 6.30.

= Hetipiac. A közeledő ünnepek miatt ma élénk hetipiac volt. Különösen a tojás volt ma keresett, azonban a vidéki elárusítók oly nagy számban hozták tojást a piacra, hogy nem volt különös hatással a nagy kereslet az árakra. A mai piacon az élelmiszerárak a következőképen alakultak ki: Burgonya 4-6 lej, vaj 140-160 lej, hagyma 16 lej, tebenturó 18 lej, juhturó 35 lej, alma 10-16 lej kilogrammonként. Tojás 1.20-1.30 lej darabja, a déli órákban már 1.40-ért keltek el. A bab 10 lej volt, tejfel 35 lej, tej 6 lej

literje, salátá 1-3 lej, fejes káposzta 1-2 lej darabonként. A barmtipiac árai a következők voltak: sovány liba 180-200 lej, sovány ruca 120-130 lej, tyúk 50-60 lej párja. Kóvér liba 200-240 lej, kóvér ruca 130-150 lej darabja. A terménypiacon az árpa 720-730 lej, kukorica 460-470, zab 750 lej volt métermázsánként.

= Megnyílt az aradi mintavásár irodája. Az aradi árumintavásár központi vásárirodája megnyílt, a liberális párt szíveségből átengedett helyiségében (Bul. Reg. Maria 10.) Hivatalos órák felek részére hétköznapokon d. e. 10-12-ig és d. u. 3-5-ig. Az árumintavásárra vonatkozó minden érdeklődésre szívesen nyújt felvilágosítást a vásáriroda.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

Felolós szerkesztő: RETHY LAZAR.

NYILTÉR.

E rovat alatt közölték nem vállalunk felelősséget.

Nyilatkozat.

Több oldalról hozzám érkezett érdeklődésre vonatkozólag értesitem igen tiszteit vevőimot, hogy tükörgyáramban Wiegandfeld aradi butorkereskedő semmi néven nevezendő érdekeltséggel nem bírt soha és nem bír jelenleg sem és anyagiakról közöttünk soha és semmiféle értelemben még csak szó sem esett. Minden ezzel ellenkező értelmű híresztelés tendenciózus.

PINTÉR IGNÁC tükörgyára.

ÉRTESÍTÉS.

Üzetteleinket értesítjük, hogy Hartmann Béla ur — ki nálunk elfoglalt állásából elbocsájtott — nevünkben vásárlásokat, eladásokat, incassót és lefizetést nem eszközölhet. Érte felelősséget nem vállalunk. S. HARTMANN SI FIUL. A Termény és Nyersanyag Kereskedelmi R. T. Bizományosa Arad. 10215

Schillinger Andor

műszaki nagykereskedő, raktárhelyiségeit és irodáját, mai naptól

Arad, Bul. Regele Ferdinand No. 47. Csof. Str. Muresianu. Boras Bent-ter 47., Nador-ucca sarok helyezte át.

Órák ékszer.

alkalmi és húsvéti Órák ajándéknak: a leg-műhely! előnyösebben vásárolhat. Vésnök. C S Á K Y. mekkorém? 1925. ógnél Aradon, a város-házavni szombai áphltohen

A „Marilla”-vendéglében húsvét vasárnapján elsőrendű cigányzene játszik.

15158 Szíves pártfogást kér: Solvarcz Andor, vendéglő.

PRIMA TORDAI PORTLAND CEMENT

stukatur és alabastrom gipsz, díszszentmártoni darabos carbid detail és waggontételekben kapható: Kornis Testvéréknél, Arad, Bul. Reg. Maria 13. Telefon sz. 501, 90, 355

A budapesti mintavásárra szóló 50% menetjegyek váltására jogosító

- 1) Igazolványok,
- 2) Vízum nélküli határátlépés,
- 3) 50% vízum kedvezmény,
- 4) 50% vasuti menetjegyek

a C. F. R. városi menetjegy irodában beszerezhetők. Arad, Bulv. Regina Maria 18. (Központi Takarék). 2001

NŐI KALAPOK

minden divatsszínben és virágdíszek nagy választékban. — Férfi kemény- és puhakalapok vannak raktáron.

Női tagál kalapok átvarrását, férfikalapok festését minden színben és formában elvállalok.

BITTENBINDER KONRAD

villanyerőre berendezett férfi és női kalapgyártás ARAD, Strada Eminescu No. 2. Fehér Keresztel szemben. ☺☻

Míg a készlet tart **pászka** a félünnepekben is kapható. Orth. Izs. Eitközség Előjárósága. 10215

Félárban gyermek, fiu- és férfiruhák kaphatók 10214 **Menczer Oszkár** confectio üzletében, Arad, Bul. Reg. Ferdinand 40. (Széchenyi malom mellett).

Keresek férfi confectios, reprezentáló **segédet,** aki férfi szabóságban utazni, vállalni, mértéket venni tud. Csak elsőrangú erőktől kérek ajánlatot. 1995 **Löwy Sándor, Petroseni.**

Ajándéktárgyak, órák, ékszerek legolesőbb bevásárlási forrása **FEINER** óra- és ékszerárúháza, Arad, Strada Bratianu (Weitzer Iános-ucca) 3. szám.

Hölgyeim! Aki szép és olcsó kalapot akar vásárolni, tekintse meg most érkezett kalapjainkat. -: Szalma kalap 350 lejtől feljebb. Kalap kellékek és virágok raktáron.

LÉDA női kalapüzlet, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 15.

ROBITSEK JOZSEF fűszer- és gyarmatárak nagykereskedése. Ajánlja dusan felszerelt rak-tárát. Arad, Bul. Reg. Ferdinand I. Nr. 3. (József főherceg-u.) 3. Telefen 809. 2049

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjt szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetési ára hétköznap 2 lej, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. — A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse.

Alkalmazás.

DEUTSCHES Fräulein zur grösseren Mädchen mit gute Reicrcenzen wird gesucht. Erste Arader Juvelen Fabric Piata Avram Iancu 7. 2086

ÜGYES TAKARITÓNÓ jó bizonyítvánnyal azonnal felvétetik. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1006

ÉRETTSÉGVEL bíró fiatalembert gyakoromoknak felvesz Földes gyógyszerár Arad. 2029

KIFUTÓ LEÁNY felvétetik. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

SZOPTATÓS DADA. 4 hónapos gyermek mellé, azonnali beápolásra kerestetik. Cim Dr. Dohány, Arad, Str. Consistorului 21. (Batthyány-ucca). 2063

TANULÓK magas fizetéssel felvétetnek Első Aradi Ákszergár Piata Avram Iancu No. 7. 2085

UTAZOT, kinek mástól is van megbízása, acceptálok. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2065

MINDENES főzőnő jó bizonyítvánnyal felvétetik. Első Aradi Ákszergár Piata Avram Iancu No. 7. 2084

ROMÁN, német, francia, angol levelező elvállalja magáncérek levelezését hetenként 2 óra szabadidővel rendelkező főhisztviselő. Cim „No. 501” jelige alatt Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10215

KIFUTÓFIU felvétetik Ingusz doboz-gyár Arad. 2087

HÁZVEZETŐNŐNEK ajánlikozik vidékre magányos urhoz szerény igényű nő. Cim „Fortuna”-irodában Arad. Strada Consistorului 31. 10011

Vétel és eladás.

HASZNÁLT könyveket előnyös áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10197

GARZON HALÓ, komplett háló, és szalon berendezések, fehér leányszoba, különböző szőnyegek, ezüst gyertyatartók, festmények, gobelin képek, faragott és interziás tükrök, interziás ágy, réz- és vaságy, club bőrgarnitúra, villanylámpák éjjeli szekrényre, asztali álló lámpa, bronz faltálat, fotelok, tükrös mosdó, márvány íróasztalkészletek, butoradarabok, dísz tárgyak, ezüst kanalak stb. igen jutányosan eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (v. Batthyány-u.) I. emelet jobb. 1000

TELJESEN jókarban levő szállóprás eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2031

MINDENEMŐ ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butoradarabokat, dísz tárgyakat, mindenféle férfi ruhát stb. bizományba veszek, azok gyors lebonyolításáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

EGY jókarban levő 6-os cséplőszekrényt és egy jó jégszekrényt megvételre keres Mosia St. C. Pop. Conop. 1840

„PHANTOM-MOTOROK” Hammer Vilmosnál. Arad, Piata Avram Iancu 5-6. 10010

LEGHATÁSOSABB vértisztító és has-hajtó a szent Erzsébet lapdacs. Kapható Földes gyógyszerárban Arad. 2030

NYOLC lóerős MÁV. cséplőgarnitúra teljes felszereléssel eladó. Kovács Mátyás Zimánducz. 2068

HASZNÁLT szivattyus kutat vennék. Stern. Arad, Str. Metianu (Forrai) 14. 2070

JÉGSZEKRÉNYT, kisebbet keresek megvételre. Cim Gyórfy „Mures” irodájában Arad. 15158

ZONGORA vasszerkezettel, bécsi 28000 leiert eladó. Arad, Str. Pompiliu 21. 15158

EGY használt jókarban levő írógépet keresek megvételre. Cim Rudolf Mosse (Sándor hírlapiroda) Arad. 10215

Ingatlan.

Magánházak elfoglalható lakásokkal legolesőbbban vehetők: „Fortuna”-iroda utján, Arad, Str. Consistorului (Batthyányi) 31

Üzletek.

ÜZLET kétszobás lakással azonnal eladó. Arad, Str. Egalitate (Lenkei-u.) 2. szám. 2033

Oktatás.

ANGOL órákat vennék, a nyelvet szépen és tökéletesen beszélő egyéntől. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 300

Különféle.

PÉNZKÖLCSÖNÖKET legelőnyösebben azonnal folyósítatok. Haász-iroda. Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16546

Pénzszüke miatt saját árban:

férfi öltöny . . . Lej 1650.—
fiu öltöny . . . „ 1250.—
gyermek ruha . . . „ 750.—
gummi kabát . . . „ 960.—
fregoli kabát . . . „ 2600.—
tavaszi felöltő . . . „ 2700.—

MUZSAY JÓZSEF 1987

férfi-, fiu- és gyermekruha készítői telepe
Arad, a színházzal szemben.

Vizsgázott fűtőt keresünk állandó állásra.

Ajánlatok!

Pollák Vilmos

bőrkereskedő, 10215
Arad, Piata Avram Iancu 10.

Fiatal ügyes segédet keres

„RENAISSANCE” divatárúház, ARAD.

Arad centrumában üzlet s műteremnek való világos helyiséget keresünk. Ajánlatot „Állandó” jellegű az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk. 2079

Várcs központjában modern bérházban május 1-re több

szép tágas üzlethelyiség kiadó. 10215

Cim Rudolf Mosse hirdetőben, Arad

Üzlet megszüntetés miatt

papíráruk, írószerek, füzetek, fényképezőgépek stb.

rendkívül olcsó árban kiárúsítatnak.

Deák papírüzletben, Arad, Strada Motianu (Forray-ucca). 2094

FOWLER, WENZKI, GANZ és KEMNA Gőzeke alkatrészeket sodronyköteleket

W. D. Stock és Romeo motorokékat, valamint azok összes alkatrészeit legelőnyösebb feltételek mellett szállít

AGRICULTURA Ipari és kereskedelmi táviratcim: AGRICULT TIMIȘOARA Telefon: 18-69. IV. Str. Pop de Basesți (Eötvös-u.) 26.

BENZ 10/30 HP. 1924-es minta,

villanyvilágítás, önindítás, kissé használt,

350.000 lejért eladó.

Ajánlatokat „AUTOMOBIL” címen a **D. ADANIA** hirdetési iroda, București, Str. Sarindar 4., fogad el. 2089

Egyszépvagyont 1200 dollárt

vagy egy most épült, üres, elfoglalható, modern, három szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló házat nyerhet, ha megveszi a Kósa-féle szatmári házsorsolás egy sorsjegyét 250 lejért. Senki ne üljön fel hangzatos hirdetéseknek! Ennél a házsorsolásonál összesen csak 1800 és nem számlálatlan sokezer sorsjegy bocsátott ki, a nyeres esélye tehát mindenki számára realizálva van. A sorsolást közjegyző és külön polgári bizottság végzi az érdekeltek szeme előtt, **Huzás május hó 10-én!** Sorsjegyek: Aradon a Huszeri, Octogon tőzsdékben, a Kerpel-, Oláh könyvkereskedésben és a Sándor hírlapirodában.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidálat.